

## En este número

### Del Centro de Patrimonio Mundial de la UNESCO

Comité del Patrimonio Mundial, Foro de Administradores de Sitios, Copernicus y más cosas

### Recomendación PUH

Décimo aniversario de la Recomendación de 2011 sobre el Paisaje Urbano Histórico

### Enfoque sobre ciudades

Le paysage urbain historique : études de cas

### Réflexion d'experts

Des experts témoignent lors des 10 ans de la Recommandation sur le PUH

### Nos partenaires, conseils de lecture, perspectives

Programme des villes du Patrimoine mondial

[worldheritagecities@unesco.org](mailto:worldheritagecities@unesco.org)



Querétaro (Mexique); © Ramiro Valencia D.R.

## Editorial: El décimo aniversario de la Recomendación de la UNESCO de 2011 sobre el paisaje urbano histórico

**Jyoti Hosagrahar**

Directora Adjunta, Centro del Patrimonio Mundial

El décimo aniversario de la Recomendación de la UNESCO de 2011 sobre el paisaje urbano histórico (Recomendación PUH) se celebró en junio de 2021. Nos ha brindado una oportunidad para la introspección sobre la gestión del patrimonio urbano. Las ciudades históricas son ricos repositorios de historia, patrimonio e identidad que se han ido acumulando durante siglos. Las más de 300 ciudades históricas inscritas en la Lista de Patrimonio Mundial de la UNESCO se reconocen por su Valor Universal Excepcional (VUE) y son valiosas no solo para los residentes locales sino para toda la humanidad. Sin embargo, debido a la rápida expansión y presión creciente de urbanización, muchas ciudades se ven obligadas cada vez más a sacrificar el patrimonio urbano para dejar espacio para el desarrollo. La prisa por llevar a cabo proyectos de desarrollo para satisfacer las necesidades y aspiraciones locales inmediatas a menudo se enfrenta con la protección y conservación de monumentos, calles, vecindarios históricos y espacios públicos afectados por grandes proyectos de infraestructuras y desarrollo urbano. Atrapadas entre las necesidades inmediatas y sus identidades históricas, conocimientos y prácticas, las comunidades locales a menudo se encuentran desvinculadas de las zonas donde han transmitido sus tradiciones durante generaciones.

# Éditorial: les célébrations du 10e anniversaire de la Recommandation PUH

Los conocimientos técnicos necesarios para la conservación o reparación de esos lugares también corren peligro. Estas pérdidas ponen en peligro la diversidad cultural del mundo y la identidad de nuestras ciudades.

El espíritu de la Recomendación PUH se extiende mucho más allá de las ciudades del Patrimonio Mundial y alcanza a todas las ciudades históricas y el patrimonio urbano con un enfoque de gestión del patrimonio inclusivo enfocado en la necesidad de conservación y planificación urbana que se centra en el ser humano. La Recomendación PUH proporciona un marco para la integración del patrimonio en los procesos de planificación hacia ciudades sostenibles y habitables. También estamos en un momento en el que la pandemia ha revelado aún más las consecuencias de la mala planificación de las áreas urbanas ya que más del 90% de los casos de COVID-19 se han dado en las ciudades. Al mismo tiempo, las áreas urbanas tienen la responsabilidad de mitigar las crisis, incluidas las relacionadas con los impactos del cambio climático, ya que las investigaciones indican que el 70% de los gases de efecto invernadero del mundo se generan en las ciudades. En este contexto, el enfoque de la Recomendación PUH proporciona un paradigma de soluciones basadas en el patrimonio para un futuro sostenible, inclusivo y resiliente de las ciudades.

Desde esta perspectiva, se ha lanzado una Llamada a la Acción con respecto a la Recomendación PUH de la

UNESCO para movilizar a todas las ciudades y actores urbanos para que implementen la Recomendación PUH a nivel local y nacional con el fin de conservar el patrimonio urbano para hacer que las ciudades y los asentamientos sean más resilientes, inclusivos, sostenibles y habitables. Les invitamos a inscribirse para formar parte de la Llamada a la Acción PUH (aquí) y emprender actividades para concienciar a las comunidades locales, aunar fuerzas con las partes interesadas de diferentes sectores para permitir una mejor protección del patrimonio en proyectos de desarrollo, y desarrollar estrategias prácticas para salvaguardar el patrimonio urbano a través del desarrollo urbano sostenible. Apúntese. Moviliza a los demás. Únase a la Red PUH de la UNESCO. Trabajemos juntos para dar al patrimonio urbano el lugar que merece en los sitios sostenibles y habitables.

El estado de conservación de varias ciudades del Patrimonio Mundial se examinará durante la 44ª sesión del Comité del Patrimonio Mundial (en línea) que acababa de empezar en Fuzhou, China. Hay varios bienes del patrimonio urbano nuevos entre los nominados para su inscripción en La Lista del Patrimonio Mundial.

¡Más sobre el 44 COM en nuestro próximo número!

## Del Centro de Patrimonio Mundial de la UNESCO



### 44ª sesión ampliada del Comité del Patrimonio Mundial

La UNESCO está celebrando la 44ª reunión ampliada del Comité del Patrimonio Mundial en cooperación con la República Popular China. La sesión será presidida desde Fuzhou por Su Excelencia el Sr. Tian Xuejun, Viceministro de Educación y Presidente de la Comisión Nacional de la República Popular China para la UNESCO, Presidente de la 44ª sesión ampliada del Comité del Patrimonio Mundial.

[Para más información](#)



© Ruta marítima de la seda de Quanzhou  
Centro de Nominación del Patrimonio Mundial

Durante esta sesión, los 21 miembros del Comité examinaron el estado de conservación de los 255 sitios ya inscritos en la Lista del Patrimonio Mundial, 53 de los cuales figuran también en la Lista del Patrimonio Mundial en Peligro. Lahore (Pakistán), Venecia (Italia) y Budapest (Hungría) fueron algunos de los lugares urbanos que se debatieron.

El Comité del Patrimonio Mundial añadió nuevos sitios a la Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO. Varios de estos sitios están situados en zonas urbanas y son directamente relevantes para las

## Estado de conservación y nuevos sitios urbanos del Patrimonio Mundial

actividades del Programa de Ciudades del Patrimonio Mundial. Algunos ejemplos son "Quanzhou: Emporio mundial de la China de los Song y los Yuan" (China), "Paseo del Prado y Buen Retiro, un paisaje de artes y ciencias" (España), o las 11 ciudades del sitio transnacional "Las grandes ciudades del agua de Europa".

Les damos la bienvenida a la comunidad del Patrimonio Mundial y esperamos trabajar pronto con ellos. Más información en el próximo número.



#WorldHeritage

#Youth4Heritage

© UNESCO

### Foro de jóvenes profesionales del Patrimonio Mundial

Como parte integral de la 44a sesión ampliada del Comité del Patrimonio Mundial (Fuzhou (China) / Online, 2021), y en el marco del Programa de Educación del Patrimonio Mundial de la UNESCO, la Comisión Nacional de la República Popular China para la UNESCO acogerá el Foro en línea de Jóvenes Profesionales del Patrimonio Mundial 2021, bajo el lema «Patrimonio Mundial y Medios de Vida Sostenibles», del 5 al 9 de julio de 2021. [Para más información](#)



© UNESCO

### El IV Foro de Administradores de Sitios del Patrimonio Mundial

El Foro de este año se celebró en línea del 7 al 13 de julio con cerca de 100 administradores de sitios del Patrimonio Mundial seleccionados de todo el mundo, así como representantes del Centro del Patrimonio Mundial de la UNESCO, órganos consultivos (ICCROM, UICN e ICOMOS), expertos en patrimonio y miembros de varias instituciones del patrimonio chino.

[Para más información](#)



© EC

## Copernicus: Taller sobre datos, patrimonio cultural y natural y desafíos climáticos

El 1 y 2 de julio de 2021, el Servicio de Cambio Climático de Copernicus (C3S) organizó un taller con las partes interesadas sectoriales clave para discutir los desafíos climáticos a los que se enfrenta el patrimonio cultural y natural, las necesidades de datos y las posibles soluciones ofrecidas por el Servicio. El Centro del Patrimonio Mundial estuvo representado por su Directora Adjunta, Jyoti Hosagrahar. [Para más información](#)



© Ko Hon Chiu Vincent

## Capacitación en la gestión de los bienes del Patrimonio Mundial, intersección del desarrollo y la preservación del patrimonio en Uzbekistán y Asia Central

En el marco del proyecto de fondos fiduciarios de la UNESCO y los Países Bajos «Capacitación en la gestión de los bienes del Patrimonio Mundial, intersección del desarrollo y la preservación del patrimonio en Uzbekistán y Asia Central», el Centro del Patrimonio Mundial (Sede de la UNESCO, París, Francia) está organizando, en estrecha cooperación con la Oficina de la UNESCO en Tashkent, un taller subregional en línea de tres días del 18 al 20 de mayo de 2021 en la plataforma Zoom.

[Para más información](#)

(C4) Climate-related **impacts experienced** as a result of climate hazards on World Heritage properties

Effects	%
(1) Increasing <b>costs</b> of property maintenance or management	44%
(2) Direct <b>damage</b> to historic built fabric and/or created landscape features	41%
(3) Accelerated, progressive <b>deterioration</b> of historic built fabric	41%
(4) Impacts on <b>tourism</b>	40%

© UNESCO

## Reunión informativa en línea para los Estados Parte de la Convención del Patrimonio Mundial sobre la actualización del Documento de Política de 2007 sobre los impactos del cambio climático en los bienes del PM

El 18 de junio de 2021 se celebró una reunión informativa en línea sobre la actualización del Documento de Política de 2007 sobre los impactos del cambio climático en los bienes del Patrimonio Mundial de las 12.30 hasta las 15.00 horas (hora de París), para presentar el borrador del documento a todos los Estados Parte de la Convención del Patrimonio Mundial, así como el proceso seguido para su actualización.

[Para más información](#)



© UNESCO

## Taller técnico en línea sobre la evaluación del impacto del patrimonio: El caso del Cairo histórico

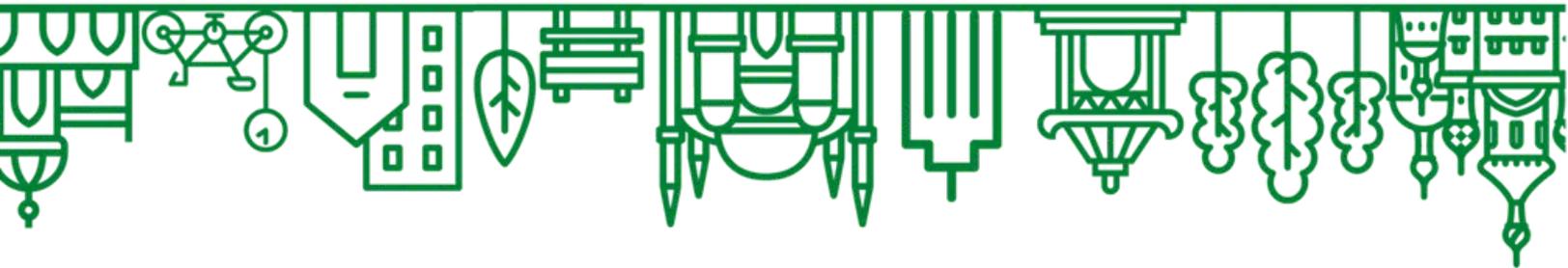
Se organizó un taller técnico para fortalecer las capacidades de las partes interesadas en la identificación y evaluación del impacto que los nuevos proyectos pueden tener sobre el Valor Universal Excepcional de los bienes del Patrimonio Mundial, además de la elaboración de las medidas de mitigación necesarias. [Para más información](#)



© Editions Gelbart

## Vigésimo quinto aniversario de la inscripción de Aviñón en la Lista del Patrimonio Mundial

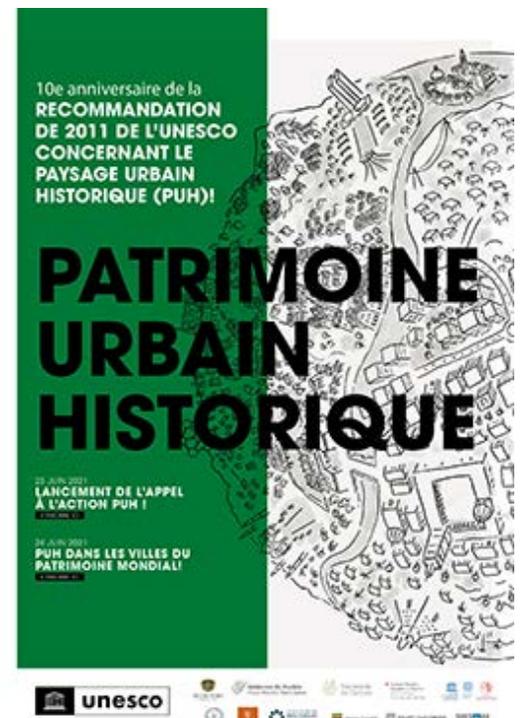
En junio, la directora del Centro del Patrimonio Mundial, la Dra. Mechtild Rössler, participó en una misión a la histórica ciudad de Aviñón con la embajadora de Francia ante la UNESCO, la señora Véronique Roger Lacan, a instancias del alcalde de Aviñón y de la Universidad de Aviñón. En sus comentarios, la Dra. Rössler destacó la relevancia del Enfoque PUH para la gestión del patrimonio en ciudades como Aviñón.



## Décimo aniversario de la Recomendación de 2011 sobre el Paisaje Urbano Histórico (Recomendación PUH)

Del 16 al 24 de junio, una amplia representación de invitados distinguidos y expertos (ministros, alcaldes, administradores de sitios e investigadores de todo el mundo) se reunieron para participar en sesiones técnicas y plenarias para celebrar el décimo aniversario de la Recomendación PUH. En particular, el evento lanzó la Llamada a la Acción de la UNESCO sobre la Recomendación PUH y contó con una conferencia mundial sobre la aplicación de la Recomendación PUH en las ciudades del Patrimonio Mundial.

Las celebraciones contaron con más de 86 oradores (incluidos 9 alcaldes / líderes de ciudades y 35 expertos) de 39 países, estudios de casos prácticos de 19 ciudades del Patrimonio Mundial y 15 mensajes de video y mesas redondas con alcaldes y líderes de organizaciones de las ciudades. Más de 400 participantes se unieron a las sesiones en vivo y 3690 espectadores adicionales las siguieron en YouTube: un éxito importante y muy visible para la celebración de este importante hito en la conservación del patrimonio.



© UNESCO

# Décimo aniversario de la Recomendación de 2011 sobre el Paisaje Urbano Histórico (PUH)

El 23 de junio se lanzó la Llamada a la Acción con respecto a la Recomendación PUH instando a ciudades y asentamientos de todo el mundo a tomar conciencia de la Recomendación y a acelerar la gestión del patrimonio urbano inclusivo mediante la aplicación del enfoque de la Recomendación PUH. Los alcaldes y los líderes de las ciudades compartieron sus experiencias y perspectivas sobre la aplicación de la Recomendación PUH en sus ciudades y después expertos de alto nivel hicieron observaciones. La convocatoria aún está abierta y les invitamos a unirse haciendo clic en el enlace.

## En savoir plus

El 24 de junio, la sesión titulada «Implementación de la Recomendación PUH en las ciudades del patrimonio mundial» contó con los informes de los relatores, quienes presentaron las conclusiones regionales de las seis sesiones técnicas preparatorias celebradas los días 16 y 21 de junio. Éstas sirvieron para fomentar el debate en dos mesas redondas con expertos sobre el papel del patrimonio en el desarrollo sostenible, la participación de la comunidad local en las políticas urbanas y la relación entre el patrimonio natural y construido, entre otros temas.



Document de travail des sessions

Como resumen de las celebraciones, la Directora Adjunta del Centro del Patrimonio Mundial, la Dra. Jyoti Hosagrahar, hizo un repaso detallado de las lecciones aprendidas durante el evento de cuatro días y resumió los pasos a seguir para la implementación de la Recomendación PUH.

Queremos agradecer a todos los alcaldes, representantes de las ciudades, administradores de sitios, expertos y otros participantes por acompañarnos. También damos las gracias a nuestros socios por su apoyo.

**Visite la página web del evento para obtener más información, inscribirse en la Llamada a la Acción y acceder a las grabaciones de las sesiones.**

Se están preparando eventos e informes de seguimiento para mantener viva la conversación y planificar los próximos pasos para la Recomendación PUH. ¡Manténganse al tanto!



# Próximos Eventos

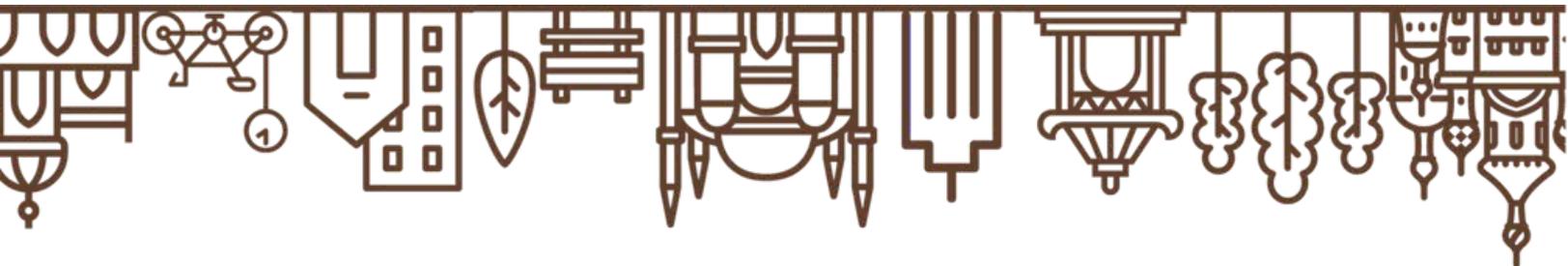


Pueblos antiguos del norte de Siria © Simon Ricci

## La lucha contra el tráfico ilícito de bienes culturales: por un diálogo mundial reforzado

Organizada por la UNESCO, en colaboración con la Unión Europea y en el marco de las celebraciones del vigésimo quinto aniversario de la Convención de 1970, esta conferencia internacional reunió a numerosos actores implicados en la lucha contra el tráfico ilícito de bienes culturales para dialogar sobre un enfoque para fortalecer la lucha contra el tráfico ilícito de bienes culturales a nivel mundial y sobre las actividades concretas a implementar.

[Para más información](#)



## Enfoque sobre ciudades

El Enfoque sobre Ciudades es un rincón reservado para las Ciudades de Patrimonio Mundial y otras ciudades históricas que les permite compartir sus retos e iniciativas. ¡Comparta los suyos!

## Décimo aniversario de la Recomendación de 2011 sobre el Paisaje Urbano Histórico: Estudios de Casos Prácticos.

Entre el 16 y el 21 de junio se celebraron seis sesiones técnicas preliminares, presentando 19 estudios de casos prácticos, para examinar el desarrollo de la Recomendación PUH en las ciudades del Patrimonio Mundial en varias regiones del mundo como parte de las celebraciones del décimo aniversario de la Recomendación.

Con contribuciones de expertos de alto nivel que actuaban como presidentes de sesiones y relatores, estos debates destacaron el papel central del

patrimonio urbano y la cultura para el desarrollo sostenible, y su potencial para abordar los desafíos actuales como el cambio climático, la participación de la comunidad y la recuperación y la resiliencia en el contexto de la crisis de la pandemia actual.

Los aspectos más destacados de los estudios de casos prácticos se pueden encontrar más abajo. Más conclusiones de los eventos se incluirán en el próximo informe sobre el evento marcando el aniversario de la Recomendación PUH.

# Estudios de caso



Ciudad antigua de Ping Yao (China)  
© Federica Leone

## Asia y Pacífico

Se presentaron dos estudios de casos prácticos de esta región:

- Uno de Melbourne (Australia) que versó sobre el desarrollo del proceso de consulta comunitaria para la próxima actualización del plan de gestión de los desafíos provocados por la presión del desarrollo, específicamente en lo que respecta a las zonas de amortiguamiento.
- Otro de la ciudad de Ping Yao (China), que trató del plan maestro de conservación integral a largo plazo para mejorar la conservación del patrimonio, el desarrollo económico y la habitabilidad a través de modelos innovadores de gestión y financiación.

En términos generales, estos estudios de casos prácticos versaron sobre:

- enfoques centrados en las personas para la conservación del patrimonio y el desarrollo urbano;
- modelos innovadores de gestión y financiación para abordar los desafíos adicionales a los que se enfrentan las ciudades vivas
  - presiones de población y desarrollo;
  - involucrar a la comunidad para aprovechar el potencial de la cultura y así contribuir al desarrollo local sostenible;
- gestionar y preservar las distintas capas de la ciudad histórica: VUE y valores locales, bienes históricos frente a los modernos, comunidades diversas dentro de la misma ciudad.

[Ver el video](#)

## África

Se presentaron cuatro estudios de casos prácticos:

- El de Grand-Bassam (Costa de Marfil) sobre el desarrollo de un marco integrado de gestión y planificación para la ciudad histórica con vistas a promover el desarrollo económico local y aumentar la resiliencia frente a desastres naturales.
- El de Saint-Louis (Senegal), sobre cómo un programa amplio de conservación y desarrollo reunió a diferentes actores para mejorar el estado de conservación de la ciudad histórica.
- El de Djenné (Mali), centrado en la propuesta de desarrollar un nuevo barrio fuera de la ciudad histórica para hacer frente a las presiones demográficas.
- El de Cidade Velha (Cabo Verde), consistente en un programa de emprendimiento con el objetivo de desarrollar capacidades y habilidades entre los residentes para desarrollar pequeñas empresas basadas en la cultura y el turismo sostenible.

En términos generales, estos estudios de casos prácticos sacaron a la luz temas como:

- el fuerte potencial del patrimonio urbano para contribuir de manera positiva al sustento y calidad de vida de las comunidades locales;
- la intersección de la tradición y la modernidad: nuevos desarrollos y áreas históricas;



Saint-Louis (Senegal) © UNESCO

- la vulnerabilidad a desastres naturales y cambio climático
- un enfoque intersectorial de la gestión del patrimonio urbano que combina herramientas, distintos puntos de vista y metodologías;
- la inclusión y los desafíos del desarrollo de un enfoque centrado en las personas que tenga en cuenta la diversificación económica y mejore la identidad urbana y el entusiasmo por el patrimonio, utilizando tecnologías digitales para involucrar a los jóvenes y promover el conocimiento tradicional al mismo tiempo.

[Ver el video](#)

# Estudios de caso



Centro Histórico de Puebla (México) © Gobierno de Puebla

- estrategias para abordar el papel del centro histórico dentro de la metrópolis, contrarrestar la despoblación, la gentrificación y la masificación turística y mejorar la habitabilidad y la vivienda;
- la participación comunitaria en la gestión y conservación del patrimonio para hacerlo más eficiente y eficaz;
- coordinación y gestión a largo plazo entre diferentes actores sociales y niveles de gobierno;

## América Latina y el Caribe

Se presentaron cuatro estudios de casos prácticos de esta región:

- Dos de Puebla (México), uno del gobierno del Estado y otro del municipio, sobre la integración del patrimonio urbano en los instrumentos de ordenamiento territorial y planes de desarrollo con inversión pública y privada.
- Guanajuato (México), sobre cómo la creación de una oficina local de gestión del patrimonio ha dado lugar a una mayor participación ciudadana en la gestión y conservación del patrimonio.
- Valparaíso (Chile), un proyecto piloto para rehabilitar un edificio histórico y convertirlo en vivienda asequible, un centro comunitario y un local comercial.

Si bien estos estudios de casos prácticos presentaron ejemplos a diferentes escalas (la zona de amortiguamiento en el caso de Puebla y la rehabilitación de un edificio en Valparaíso), plantearon algunos temas comunes:

- integración de la planificación y los instrumentos legales;
- modelos de financiación alternativos, como la diversificación económica, la financiación público-privada y esquemas de financiación innovadores.

[Ver el video](#)

## Europa y América del Norte

Se presentaron varios estudios de casos prácticos de esta región:

- Graz (Austria), sobre cómo la creación de una zona peatonal y las intervenciones de diseño en el centro histórico ayudaron a mejorar la calidad del espacio público.
- Salzburgo (Austria), sobre cómo los eventos comunitarios ordinarios pueden familiarizar a la población con los valores del Patrimonio Mundial, involucrar a los residentes en su conservación y gestión y proporcionar datos clave para el desarrollo urbano sostenible.
- Durham (Reino Unido), sobre una propuesta de ordenación territorial liderada por la comunidad y desarrollada por voluntarios locales.
- Urbino (Italia), sobre la actualización del plan de gestión del Patrimonio Mundial para incorporar políticas innovadoras en materia de mitigación y adaptación al cambio climático.



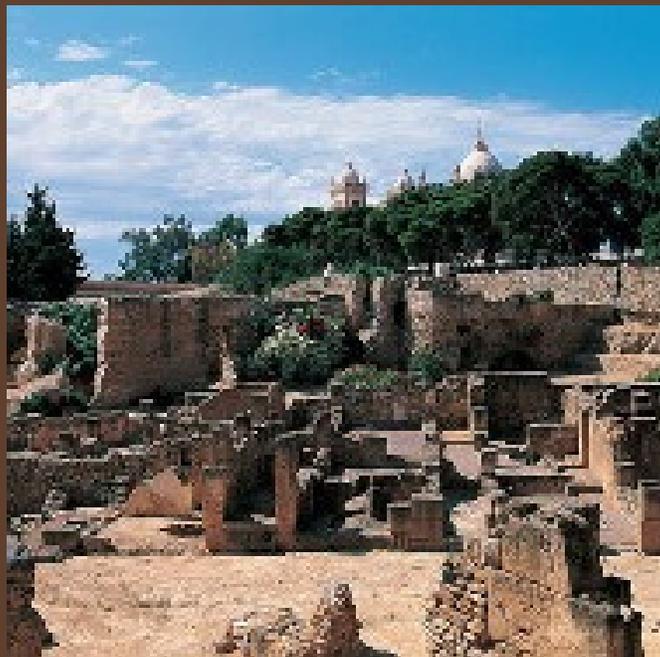
Urbino (Italia) © UNESCO

# Estudios de caso

- Mantua y Sabbioneta (Italia), sobre cómo un marco de gestión compartido e intervenciones en el paisaje pueden fortalecer la identidad compartida de un bien.
- Coimbra (Portugal), sobre el desarrollo del turismo cultural temático con la ayuda de herramientas de cartografía digital.
- San Gimignano (Italia), sobre la integración de zonas y comunidades urbanas y rurales.
- Estrasburgo (Francia), sobre la inclusión del patrimonio natural en el marco de gestión del Patrimonio Mundial.
- vida sostenible e identidad local: solo una ciudad habitada permanentemente es resiliente;
- la planificación comunitaria y la participación ciudadana para obtener mejores resultados de conservación del patrimonio y fortalecer el espíritu e identidad de las comunidades locales;
- el desarrollo de políticas empíricas basadas en datos gracias a las nuevas tecnologías;
- la relación entre la ciudad, su entorno natural y el paisaje circundante.

[Ver el video](#)

Algunos de los temas comunes eran:



Carthage (Tunisie) © Jean-Jacques Gelbart

## Los Estados Árabes

Se presentaron dos estudios de casos prácticos de esta región:

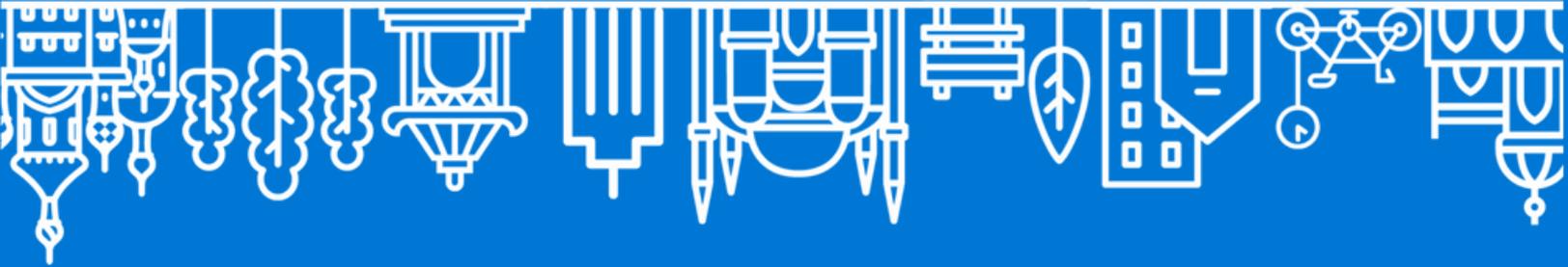
- Uno de El Cairo (Egipto), sobre la renovación urbana a través de alianzas y la participación comunitaria.
- Otro de Cartago (Túnez), sobre cómo el enfoque PUH puede ayudar a guiar el desarrollo urbano sostenible alrededor de un sitio arqueológico.

Los dos plantearon temas como:

- la conservación del patrimonio a través de enfoques integrales;
- el papel central de las alianzas locales, la participación comunitaria y de partes interesadas, especialmente en lo que respecta a la Agenda 2030;
- la participación del sector privado en la financiación;
- los cambios culturales y su impacto sobre el vínculo entre la comunidad y el patrimonio cultural;
- el necesario y difícil equilibrio entre los diferentes niveles de gobernanza de los proyectos;
- fuertes presiones de desarrollo debido al rápido crecimiento de la población y las altas densidades de la misma.

[Ver el video](#)





# Reflexiones de los expertos

## Las lecciones aprendidas del décimo aniversario de la Recomendación sobre el Paisaje Urbano Histórico

La celebración del décimo aniversario de la Recomendación sobre el paisaje urbano histórico (PUH) del 16 al 24 de junio fue una oportunidad para reunir a una comunidad de alcaldes, administradores de sitios y otras partes interesadas y celebrar las iniciativas de protección del patrimonio de los últimos diez años. También fue un foro donde más de 40 expertos de alto nivel presentaron consejos prácticos y experiencias sobre cómo integrar el enfoque PUH en futuros proyectos.

Nuestro próximo informe presentará sus reflexiones y recomendaciones sobre cómo las ciudades del patrimonio utilizan el enfoque PUH y la protección del patrimonio, cómo podrían utilizarlo mejor para estar más preparadas frente a las crisis (con lecciones de COVID-19 pero también de adaptación y mitigación del cambio climático) y cómo empoderar las comunidades locales y crear lugares centrados en las personas con vistas al futuro. Explicará cómo los principios PUH podrían utilizarse para abordar de forma operativa una amplia gama de aspectos de planificación y desarrollo discutidos por expertos durante las sesiones y que incluyen:



Experiencia compartida de los distinguidos participantes en el décimo aniversario de la Recomendación PUH

[Ver el video](#)

- nuevas perspectivas sobre las eternas preguntas de la gobernanza (integración, cooperación, alianzas, planes de gestión a largo plazo);
- oportunidades y ejemplos de financiación de proyectos y patrimonio, modelos públicos, privados y APP;
- la gestión del patrimonio en ciudades que evolucionan rápidamente;
- herramientas participativas, digitales e innovadoras para la participación comunitaria;
- ejemplos y prácticas de cómo usar el patrimonio para el desarrollo sostenible;
- el PUH y los enfoques integrales para incluir y proteger el medio ambiente natural y los espacios verdes como parte de la conservación del patrimonio.

Regístrese [aquí](#).

# Nos partenaires



© UpM

## Conferencia UNESCO-UpM "Convivir con el patrimonio mundial: La reutilización y regeneración adaptativas en la región euromediterránea"

La región euromediterránea también alberga más de 150 ciudades declaradas Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO que dan testimonio de su historia rica, larga y multifacética. La región mediterránea se encuentra entre las áreas más densamente pobladas alrededor de un mar en todo el mundo, con una población que se ha duplicado en los últimos 40 años alcanzando los 512 millones en 2018, y se espera que crezca en 182 millones de habitantes más de aquí al año 2050. En esta conferencia se abordaron los múltiples problemas de las ciudades vivas y en crecimiento y la gestión de las regiones que albergan muchos bienes del Patrimonio Mundial. Vea las sesiones aquí:

Convivir con el Patrimonio - Seminario web - 17 de mayo de 2021  
Convivir con el Patrimonio - Seminario web - 18 de mayo de 2021



© CE

## Comisión Europea: solicite el premio Ciudad Accesible 2022

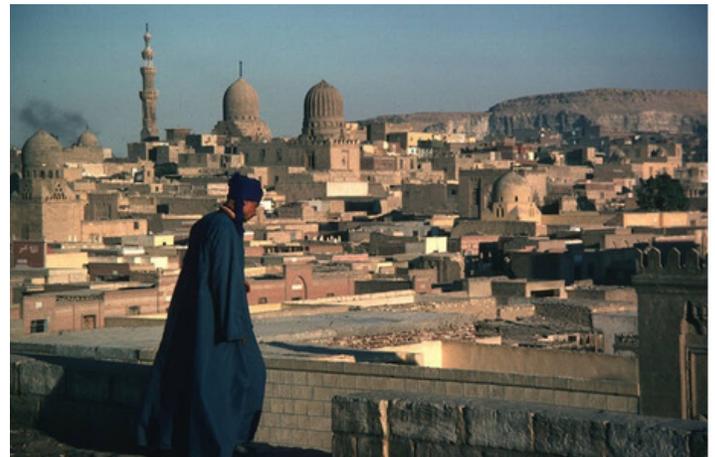
Las ciudades de la UE ahora pueden presentar su candidatura para el Premio Ciudad Accesible 2021. Celebra las ciudades que se están volviendo más accesibles para las personas con discapacidad. Este año también reconoce la accesibilidad de los servicios públicos durante el coronavirus. Fecha límite: 9 de Septiembre 2020 #EUAccessCity [Enlace](#)



© CGLU

## Foro Político de Alto Nivel de CGLU 2021

El Foro Político de Alto Nivel 2021 de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos se celebró del 1 al 14 de julio y confirmó que las agendas de desarrollo deben abordarse de abajo hacia arriba, respaldadas por la prestación de servicios locales e impulsadas por los gobiernos y las comunidades locales. Consulte la Agenda de los GLR aquí.

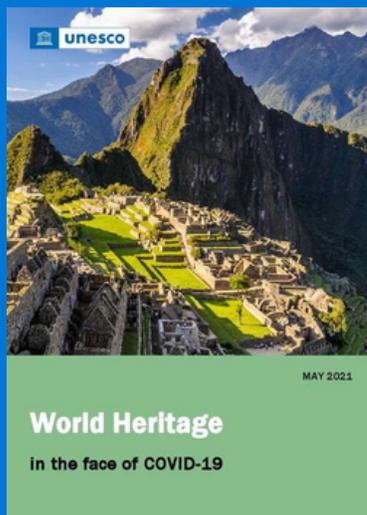


Le Caire historique, Egypte © UNESCO

## El Plan de Acción Estratégico de Desarrollo Urbano de la UpM 2040 y el Plan de Vivienda de la UpM adoptados el 1 de julio de 2021.

Los planes de acción se pueden comunicar a las autoridades nacionales y locales pertinentes, especialmente a los responsables del desarrollo y la implementación de las Políticas Urbanas Nacionales (PUN), las Estrategias de Desarrollo Urbano Integrado (EDUI), las Estrategias Nacionales de Vivienda (ENV) y las Estrategias Nacionales de Adaptación y Resiliencia Climática, así como a las Facultades de Arquitectura, Urbanismo y Diseño, los ONG y el sector privado, según corresponda. Se puede acceder a los planes (versión en inglés) aquí.

# Publicaciones de interés



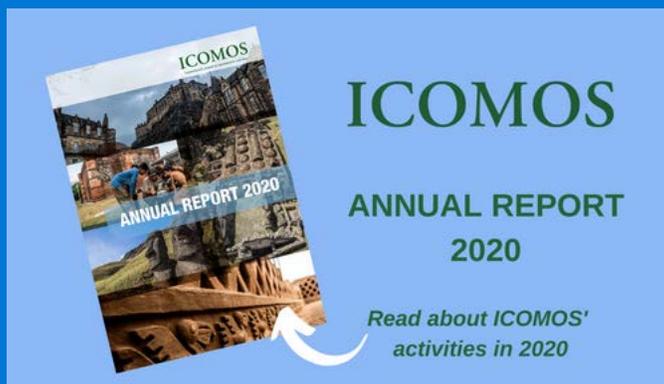
© UNESCO

## El Patrimonio Mundial ante el COVID-19

El COVID-19 ha impactado a todos los sectores y todas las regiones, incluyendo a los más de 1,000 bienes de Patrimonio Mundial de la UNESCO. Para comprender el impacto de COVID-19 en el Patrimonio Mundial un año después del inicio de la pandemia, la UNESCO lanzó una encuesta de gran calado entre los administradores de sitios y las autoridades nacionales y ha publicado los resultados en el informe «El Patrimonio Mundial frente al COVID- 19».

Serie de artículos del Sector de Cultura de la UNESCO.

[Explorar la publicación](#)



© ICOMOS

## ICOMOS Informe Anual 2020

El Informe Anual de ICOMOS 2020 ya está disponible. Infórmese sobre las actividades realizadas en 2020, así como los proyectos sobre patrimonio cultural y cuestiones urgentes como el cambio climático y el desarrollo sostenible.

[Explorar la publicación](#)



© HOMEE

## Carta para la celebración de megaeventos en las ciudades ricas en patrimonio

¿Cómo pueden las ciudades ricas en patrimonio acoger los megaeventos para aprovechar al máximo su patrimonio sin ponerlo en riesgo? La Carta tiene como objetivo contestar las preguntas de esta índole para ayudar a los responsables de la toma de decisiones de las ciudades y los organizadores de eventos, proporcionando principios y recomendaciones sobre cómo evitar inconvenientes y aprovechar los recursos del patrimonio sin poner en riesgo sus valores. Haga clic aquí para ver el reciente seminario web del proyecto HOMEE sobre este tema y obtener más información sobre los principios y las aplicaciones prácticas. [Explorar la publicación](#)

# Oportunidades



## Puesto de consultoría - BID

Se busca un especialista en patrimonio urbano para una misión de consultoría de corta duración con el Banco Interamericano de Desarrollo en Surinam. El especialista evaluará y propondrá medidas para fortalecer el marco institucional existente para el comité de construcción y la comisión de monumentos, y redactará una propuesta de revisión de códigos de construcción para edificios emblemáticos. Un conocimiento práctico del holandés es esencial.

### Saber más



© UNESCO

## Envíe su solicitud para la Academia Internacional de Designaciones y Desarrollo Sostenible de la UNESCO

La sexta edición de la Academia Internacional tendrá lugar en Turín, Ivrea, Biella y Milán del 3 al 8 de octubre de 2021, pero principalmente con sede en la ciudad de Turín (Italia), que alberga tres designaciones diferentes de la UNESCO, relacionadas con la Lista del Patrimonio Mundial, la Red de Ciudades Creativas de la UNESCO y las Reservas de Biosfera de la UNESCO.

### Saber más



© OVPM

## Convocatoria: Premio Jean-Paul-L'Allier de Patrimonio

En esta edición 2021 del Premio Jean-Paul-L'Allier de Patrimonio, todas las ciudades miembro de la OCPM tienen la oportunidad de votar por su proyecto favorito (primera elección) y segundo favorito (segunda elección) entre los 11 finalistas. Todos los proyectos finalistas sometidas a la elección de los miembros están disponibles en el siguiente enlace para su evaluación:

Fecha límite: 9 de agosto de 2021

Abierto solo para ciudades miembro de la OVPM.

### Saber más

# A propósito de los Cuadernos Urbanos

Advertencia: Las prácticas presentadas en los Cuadernos Urbanos no son evaluadas por el Centro del Patrimonio Mundial. No son prácticas modelo ni representan soluciones completas a los problemas de gestión del patrimonio. Las opiniones expresadas por los expertos y los Administradores de Sitios son suyas propias y no reflejan necesariamente las opiniones del Centro del Patrimonio Mundial. Las prácticas y puntos de vista presentados aquí se incluyen en los Cuadernos Urbanos con el propósito de proporcionar información y ampliar el diálogo sobre el patrimonio urbano con miras a promover la gestión del patrimonio urbano en sentido general.

Los casos presentados en Cuadernos Urbanos abordan las prácticas de protección del patrimonio en los sitios del Patrimonio Mundial y más allá. Las prácticas y los ejemplos que se describen en este boletín no implican ningún reconocimiento de inclusión en la Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO ni en ninguno de sus programas temáticos.

## Directrices para las contribuciones

Los Cuadernos Urbanos son un vehículo que permite las ciudades del Patrimonio Mundial compartir información actualizada y prácticas y oportunidades con todo el mundo. Comparta con nosotros sus desafíos y proyectos. Comparta con nosotros las iniciativas y actividades relacionadas con la cultura en su ciudad en respuesta al COVID-19. Comparta oportunidades también. Sus contribuciones mejorarán los Cuadernos Urbanos.

¡Manténganos al día!

Envíenos sus noticias — fotos, vídeos, proyectos, actividades, publicaciones.

Comparte en las redes sociales:

#WorldHeritageCities #ShareOurHeritage  
#ShareCulture ; etiqueta @UNESCO

Envíenos sus datos de contacto actualizados y manténgase al día sobre nuestras últimas iniciativas. Haga clic aquí para descargar el formulario para presentar material (inglés / francés) y el documento de concesión de derechos (inglés / francés)

El equipo del Programa de Ciudades del Patrimonio Mundial

Conéctese: <https://whc.unesco.org/en/cities/>

Contáctenos: [worldheritagecities@unesco.org](mailto:worldheritagecities@unesco.org)

Agradecemos el apoyo recibido de la ciudad de Nanjing.

Agradecemos a la Subdirección General de Gestión y Coordinación de los Bienes Culturales (antes Subdirección General de Protección del Patrimonio Histórico) del Ministerio de Cultura y Deporte del Gobierno de España por la traducción de este boletín al español.

Publicado en 2021 por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, 7, Place de Fontenoy, 75352 París 07 SP, Francia bajo licencia CC-BY-SA 3.0 IGO

